

“Where people come together.”  
“Centre de la vie culturelle.”

# The Agora Times

(024) 534-4560  
www.agorago.com

Volume: 024

August Edition 2009

25 cents

## Editorial

When an infant learns to walk and talk it is always very exciting. As children grow parents are always thrilled to see their “little baby” take on new skills such as writing, playing an instrument, dancing, and swimming. All these are very visual and easy for everyone to relate to. For example, after a piano lesson a child will practice at home and it is very easy for the parent to see their playing skills improve. A child learning a foreign language, however, is difficult to grasp especially if the parents do not understand or speak it themselves. Even after investing a lot of time and money it may still be difficult to see how much a child has actually learnt. Communicating to parents how well a child is progressing is one of the biggest challenges a language teacher and/or school faces. Though not perfect, ability tests and presentations are one way for parents to see how well their children are doing.

AGORA holds regular English tests such as the STEP Eiken, JAPEC, and UN Junior Test as well as annual speaking contests. We strongly recommend that all students regularly take these children oriented tests and participate in the speaking contests.

赤ちゃんが言葉や歩くことを覚えるのを見るのは、とてもうれしいものです。“小さい我が子”が成長するにしたがって、書くことや楽器を鳴らすこと、ダンス、水泳などを覚えていくのを見ると、いつもわくわくします。これらはすべて、はっきりと目に見え誰にでも関わるすることができます。例えば、ピアノレッスンの後には子供は家で練習をし、両親は彼らの上達を知ることができます。しかし外国語を勉強している子の場合、特に両親がその外国語を話したり理解できない場合には、その上達の度合いをつかむのは難しいものです。例えたくさんのお金や時間を費やしたとしても、子供がどれだけ外国語を学んだかを知るのには難しいでしょう。子供たちの学習がどれほどうまくいっているかをご両親に伝える事は、外国語学校や先生側の抱えている課題の一つです。それだけで完璧というわけではありませんが、能力テストや英語での発表などは、子供たちがいかにかんがっているかをご両親に見ていただける一つの方法です。

アゴラでは毎年、スピーキングコンテストに加え実用英語技能検定(英検)やJAPECテスト、国連英検などを開催しています。アゴラでは、全ての生徒たちがこれらの子供向けテストを受け、スピーキングコンテストに出ることを強くお勧めします。



## 2009 Tohoku Speaking Contest Trials

8月29日(土)に行われる東北スピーキングコンテスト校内審査日程についてお知らせいたします。この校内審査では 低・高学年各2名をアゴラ代表として選考します。選考会参加者を募集しています。(申込8/28まで)

◎日程: 8月29日(土)12時~13時

1. 開会の挨拶
2. 審査員紹介
3. 主旨とルール(審査基準)の説明 ○審査基準...発音・表現力・理解度・暗唱度(課題の中から1つを選び3分以内で暗唱)
4. 低学年の部発表 ○発表の順番...あいうえお順
5. 高学年の部発表
6. 審査員コメント
7. 結果発表
8. 閉会の挨拶

東北大会においては『英語の発表力をつける』『英会話教育の発展』『将来国際社会において活躍する人材の育成』を目標としています。

Trials for the 2009 Tohoku Speaking Contest will be held at AGORA on August 29<sup>th</sup> (Sat.). Applications are still being accepted. Participation is free and recordings on CD are available for ¥500.

## Thought du jour

“Two is company, three is a crowd. Four is alright if two walk on.” -Regis de Lavison

二人組はともうまくいく。三人だとなかなかうまくいかない。しかし、四人の場合は大丈夫。なぜなら最初に、二人が組みになって、行ってしまふから。

## 社会人クラス・Adult Classes

社会人クラスの講座の種類が増えてきました。今ならご希望に沿ったレベルや曜日が選べます。9月31日まで、体験レッスンを無料で2回受けることができますので、オフィスに連絡ください！入会随時募集中です！

### ENGLISH

- |          |     |             |
|----------|-----|-------------|
| 1. 英会話初級 | 火曜日 | 10:00~11:30 |
| 2. 英会話中級 | 水曜日 | 10:00~11:30 |
| 3. 英会話中級 | 水曜日 | 19:30~20:30 |
| 4. 英会話上級 | 金曜日 | 10:00~11:30 |

### FRANCAIS

- |            |     |             |
|------------|-----|-------------|
| 1. フランス語初級 | 火曜日 | 19:30~20:30 |
| 2. フランス語中級 | 水曜日 | 19:30~20:30 |

## 第8回東北スピーキングコンテスト

第8回東北スピーキングコンテストが9月21日(月)祝日に秋田県横手市で行われます。出場する4人の生徒(1~3年生で2名、4~6年生から2名)は8月29日(土)に行われる第2回校内審査において選ばれます。お申込締切は8月28日です。校内審査会は誰でも見学できます。

## Friendly Reminder

### 1. Summer Break 夏休み

AGS: 7/23 to 8/19  
ALS: 7/28 to 8/01 and 8/10 to 8/15  
Office オフィス: 8/10 to 8/15

### 2. コストコ ツアー: 10月6日(日)に、アゴラ初めてのコストコツアーを計画！

午前7時にAGORAを出発し、午後7時までに福島に戻ってくる予定です。(1人3000円の参加料の中には、交通費と購入したものを、アゴラまで持ち帰るための料金が含まれています。)

### 3. Semi-Private Lessons (1~4 students)

will be offered during the summer break at the special fee of ¥1000 for a thirty minute class. This is a good chance to get ahead in your studies!

夏休み期間中はセミプライベートレッスン(1人~4人)が30分¥1000の特別料金で受けることができます

### ALS/AGS自由参観

9月は保護者の方がALS/AGSの授業を自由にご覧いただけます。下記の申込用紙にご記入の上、オフィスまでお申込ください。

-----キリトリセン-----

生徒氏名 \_\_\_\_\_

保護者氏名 \_\_\_\_\_

自由参観希望日 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 \_\_\_\_\_

時間 \_\_\_\_\_ ~ \_\_\_\_\_

クラス \_\_\_\_\_

※授業参観の後に面談をご希望の方は、下記の申込用紙に希望日時と面談内容をご記入の上お申込下さい。

希望日時 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 \_\_\_\_\_ ~ \_\_\_\_\_

面談内容 \_\_\_\_\_

## School Info

1. 生徒募集サマーキャンペーン: 9月31日までに2万円の入会金が半額の1万円になります！さらに、テキストその他の教材費は無料です。このキャンペーンは通常50分レッスン1,000円、90分レッスン2,000円の体験レッスン料も、始めの2回まで無料です!!

Until September 31st the sign-up fee is being slashed in half. ¥20,000 is now ¥10,000! In addition, all books and class materials are free!! The ¥1000 trial lesson fee (¥2000 for 90 min. classes) is also waived for the first two lessons!! This campaign runs until September 31<sup>st</sup>.

### 2. Cookinglish! 英語・フランス語会話をしながらハーブ風味料理教室第3回

- ・日時 8月20日(木) 10:00~12:30
- ・参加費 アゴラ生徒・アゴラ会員3,000円、一般4,000円
- ・料理教室会場 福島市佐原竹の森105-1(レジスの家)
- ・内容 ラタトゥイユ&焼きプリン (仏: Ratatouille & flan)

### 3. サマープログラム 8月4. 5. 6. 7日 受講料 4日間

9450円 3日間 8400円 おかげさまで小学生クラスがいっぱいになってキャンセル待ちになりました！しかし、幼稚園クラスにまだ参加ができるのでぜひお申込ください。クラスは10:30~13:00で英語のレッスン、歌、英語でのアクティビティ(アロマ、ミュージック、スポーツ)、外国人講師と園庭でのランチ、そして帰りの会です。ご希望の方は、オフィス受付で指定申請書に記入し、料金をそえてお申込下さい。

4. 新入会者を紹介した方にプレゼントをします。感謝の気持ちを込めて、新入会者をご紹介頂いた方には、3000円分クオカードを差し上げます。みなさんどんどんお友達を紹介してくださいね。

5. 先月からアゴラタイムズを配布しております。ホームページからでも、これまで通りいつでもwww.agorago.comで御覧いただけます。

### STEP 日本英語検定協会'09年度第2回

6. 次の英検は10月17日(土)です。申し込み期間は8月1日~9月19日です。実用英語技能検定のための1回800円の50分補習レッスン(9月18・25日、10月2・9日)があります。ご希望の方はオフィスまでどうぞ。9月9・16日(水)19:30~21:00、英検4級のための無料集中講座を開きます！(各9人まで)早目にお申込みください。

## What's New

### 1. 第5回桜の聖母英語スピーキングコンテスト 5<sup>th</sup> Seibo English Speaking Contest

The annual Sakura No Seibo Elementary School Speaking Contest is also a good opportunity for students to show off their language skills in front of an audience. Please apply at the office by August 29<sup>th</sup>. The Contest is on September 20<sup>th</sup> (Sun.) CD recordings are also available for ¥500.

地元小学校で年に一度行われるこのスピーキングコンテストは、生徒にとって自分の語学力を披露する良いチャンスです。8月29日までにオフィスにてお申し込み下さい。コンテストは9月20日(日)です。課題のCDは500円です。

### 2. 週末留学 Week-end Home Stay

The AGORA Week-End Home Stay Study Program is a great chance to do intensive English studies in a foreign environment without even leaving Fukushima!

福島市あづま運動公園近くにあるAGORAの校長先生宅で行われる「週末留学」。100%英語で過ごす1泊2日の内容は、外国人講師から個別形式や集団形式の3時間のレッスンを受け、外国人講師と共に、戸外1時間+室内2時間のアクティビティを楽しみます。夕食はレジス校長先生手作りのフランス家庭料理、そして朝食はイギリス式で頂き、国際スタンダードマナーを学びます。

福島市にいながら、海外生活疑似体験が可能になる、最高の2日間を一緒に過ごしましょう。



### 1泊2日料金(レッスン料、保険込)

通常 18,900円(英語レッスン + 2食付)  
アゴラ生徒が半額になります。

2009年10月03日(土)10:00アゴラ集合  
10月4日(日)10:00校長宅解散  
申込は9月30日(水)まで

2010年01月23日(土)10:00アゴラ集合  
11月8日(日)10:00校長宅解散  
申込は11月4日(水)まで

### 英検4級 無料集中講座 申込書

9月9、16日(水)19:30~21:00英検4級対策無料集中講座を開催します。各日9名まで、お申込はお早め！

-----キリトリセン-----

生徒氏名: \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ 年生) \_\_\_\_\_

保護者氏名: \_\_\_\_\_

英検4級 無料集中講座希望日: \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 \_\_\_\_\_

※集中講座の後に英検4級受験を申し込みたい方は、9月19日までにオフィスにお越しください。別紙英検の申込用紙がございます。